

人大常委会第五次会议闭幕

会议表决通过关于修改消费者权益保护法的决定等

习近平签署主席令予以公布

张德江主持会议并讲话

新华社北京10月25日电 十二届全国人大常委会第五次会议25日上午在北京人民大会堂闭幕。张德江委员长主持会议。常委会组成人员154人出席会议，出席人数符合法定人数。会议表决通过了全国人大常委会关于修改中华人民共和国消费者权益保护法的决定。国家主席习近平签署第7号主席令，予以公布。

会议表决通过了全国人大内务司法委员会、财政经济委员会、外事委员会关于第十二届全国人民代表大会第一次会议主席团交付审议的代表提出的议案审议结果的报告。

会议表决了通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。

会议经表决，任命郑淑娜为全国人大常委会法制工作委员会副主任；任命刘修文为全国人大常委会预算工作委员会副主任。

会议经表决，任命李少平、贺荣为最高人民法院副院长。

会议还表决了其他任免案。

全国人大常委会副秘书长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

国务委员杨晶，最高人民法院院长周强，最高人民检察院检察长曹建明，全国人大各专门委员会成员，各省、自治区、直辖市人大常委会负责人，部分全国人大代表等列席会议。

人大常委会举行第七讲专题讲座

张德江主持

新华社北京10月25日电 十二届全国人大常委会25日上午在人民大会堂举行第七讲专题讲座，题目是《现代信息科技的发展与产业变革》。张德江委员长主持讲座。

讲座的主讲人是中国工程科技发展战略研究院常务副院长邬贺铨。他从加快我国信息科技发展的现实意义、信息科技的发展、信息化应用的拓展、信息产业变革的趋势等方面做了讲解，并对我国实施创新驱动发展战略提出了若干建议。

邬贺铨指出，改革开放以来我国

新华社北京10月25日电 全国人大常委会委员长张德江25日上午出席十二届全国人大常委会第五次会议闭幕会。在会议表决通过各项议案后，张德江发表讲话。

张德江说，经过第三次审议，全国人大常委会作出了关于修改消费者权益保护法的决定。这是继制定旅游法之后，本届常委会通过的第二部维护消费市场秩序方面的重要法律。在审议和修改这部法律草案的过程中，全国人大常委会正确处理保护消费者正当权益与兼顾经营者合法权益的关系，重点规范相关领域存在的突出问题，着力增强法律规定的可执行性和可操作性，希望有关方面加强法律宣传和执法工作，更好地保护消费者合法权益，促进社会主义市场经济健康发展。

张德江指出，环境问题关系经济社会发展 and 人民群众生命健康，方方面面都很关注环境保护法的修改工作。审议中大家强调，要充分认识环境保护工作的紧迫性、复杂性和长期性，通过完善法律制度、强化法律责任、加强综合治理，为推进生态文明建设提供坚实的法律保障。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于深入实施西部大开发战略情况的报告。审议中大家强调，要继续把深入实施西部大开发战略放在区域发展战略的优先位置，以更大的决心、更强的力度、更有效的措施推进西部大开发，让西部地区各族人民与全国人民一道全面建成小康社会。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于国家财政科技资金分配与使用情况的报告，并进行了专题询问。审议和询问中，大家在肯定有关方面工作的同时指出，我国财政科技资金分配和使用仍存在不少问题，希望国务院及其有关部门以深化科技体制改革为抓手，更好地发挥财政科技资金在建设创新型国家中的引领和带动作用。

张德江指出，人民陪审员制度是我国司法制度的一项优良传统，是在审判工作中贯彻群众路线的有效途径。本次会议听取审议了最高人民法院关于人民陪审员工作的相关报告，希望各级人民法院深入贯彻实施全国人大常委会关于完善人民陪审员制度的决定，更好地发挥人民陪审员的积极作用。

张德江说，本次会议还听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于深入实施西部大开发战略情况的报告。审议中大家强调，要继续把深入实施西部大开发战略放在区域发展战略的优先位置，以更大的决心、更强的力度、更有效的措施推进西部大开发，让西部地区各族人民与全国人民一道全面建成小康社会。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于国家财政科技资金分配与使用情况的报告，并进行了专题询问。审议和询问中，大家在肯定有关方面工作的同时指出，我国财政科技资金分配和使用仍存在不少问题，希望国务院及其有关部门以深化科技体制改革为抓手，更好地发挥财政科技资金在建设创新型国家中的引领和带动作用。

张德江指出，人民陪审员制度是我国司法制度的一项优良传统，是在审判工作中贯彻群众路线的有效途径。本次会议听取审议了最高人民法院关于人民陪审员工作的相关报告，希望各级人民法院深入贯彻实施全国人大常委会关于完善人民陪审员制度的决定，更好地发挥人民陪审员的积极作用。

张德江说，本次会议还听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于国家财政科技资金分配与使用情况的报告，并进行了专题询问。审议和询问中，大家在肯定有关方面工作的同时指出，我国财政科技资金分配和使用仍存在不少问题，希望国务院及其有关部门以深化科技体制改革为抓手，更好地发挥财政科技资金在建设创新型国家中的引领和带动作用。

张德江指出，人民陪审员制度是我国司法制度的一项优良传统，是在审判工作中贯彻群众路线的有效途径。本次会议听取审议了最高人民法院关于人民陪审员工作的相关报告，希望各级人民法院深入贯彻实施全国人大常委会关于完善人民陪审员制度的决定，更好地发挥人民陪审员的积极作用。

张德江说，本次会议还听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

张德江说，本次会议听取审议了国务院关于国家财政科技资金分配与使用情况的报告，并进行了专题询问。审议和询问中，大家在肯定有关方面工作的同时指出，我国财政科技资金分配和使用仍存在不少问题，希望国务院及其有关部门以深化科技体制改革为抓手，更好地发挥财政科技资金在建设创新型国家中的引领和带动作用。

张德江指出，人民陪审员制度是我国司法制度的一项优良传统，是在审判工作中贯彻群众路线的有效途径。本次会议听取审议了最高人民法院关于人民陪审员工作的相关报告，希望各级人民法院深入贯彻实施全国人大常委会关于完善人民陪审员制度的决定，更好地发挥人民陪审员的积极作用。

张德江说，本次会议还听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

张德江说，本次会议听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

张德江说，本次会议听取审议了最高人民检察院关于反贪污贿赂工作情况的报告。审议中大家强调，要认真贯彻落实党中央关于反腐倡廉建设的重大部署，坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，进一步加大反贪污贿赂工作力度，努力从源头上预防和减少贪污贿赂犯罪发生。

张德江说，全国人大常委会开展气象法执法检查，目的是要推动气象法全面有效实施，提高全社会防灾减灾意识和能力。审议中大家指出，要进一步贯彻实施气象法，不断提高气象预报和灾害性天气预警准确率，完善预警、应急机制，增强气象防灾减灾能力，为经济建设、社会发展和人民生活提供更好的气象服务。

李克强同蒙古国总理会谈

强调巩固中蒙睦邻友好,推动务实合作取得新成果

新华社北京10月25日电（记者张艺） 国务院总理李克强25日上午在人民大会堂同蒙古国总理阿勒坦呼亚格举行会谈。

李克强说，中蒙互为重要邻邦，两国关系和各领域合作全面发展，深度广度前所未有的。中国始终坚持走和平发展道路，奉行睦邻友好的外交方针，把发展经济、改善民生放在优先位置，致力于维护地区 and 世界的和平稳定，这也是中国发展同周边国家关系的基本理念。

李克强表示，中国政府高度重视发展同蒙古国的关系，愿与蒙方一道，顺应经济全球化趋势，推动两国战略合作关系向前发展。一是增进政治互信，开展战略合作。保持高层交往势头，开展多层次、宽领域、高水

平的交流与合作。在涉及彼此核心利益和重大关切问题上继续相互坚定支持。二是大力开展互联互通等基础设施建设，就连通两国的铁路、公路、天然气输送、电力输送等进行统筹规划和建设。三是以大项目合作为龙头，带动经贸合作全面发展。中方支持蒙方建设工业园区和经济区，愿同蒙方探讨建立边境自贸区。四是加强金融合作，完善投资环境。积极研究扩大双边本币互换规模，开展两国企业本币贸易结算。为对方企业在各自国家投资创造良好条件。五是深化教育、文化、青年、地方等交流与合作。以明年两国建交65周年为契机，办好“中蒙友好交流年”等活动，实现青年交流机制化，支持两国互设文化中心，夯实中蒙关系的民意

基础，不断丰富两国战略合作关系的内涵。

阿勒坦呼亚格表示，蒙古国钦佩中国发展取得的成就。中国的睦邻友好政策为周边国家的发展创造了良好条件。蒙方将发展对华友好关系作为外交优先方向，愿深化两国战略合作伙伴关系，拓展贸易、能源、互联互通、金融、农牧业、毗邻地区、人文等方面合作，实现互利共赢，推动双边关系长期稳定向前发展。

会谈后，两国总理共同签署《中蒙战略合作伙伴关系中长期发展纲要》，并见证了双边经贸、航空、科技、金融、基础设施建设等多项合作文件的签署。

会谈前，李克强在人民大会堂东门外广场为阿勒坦呼亚格举行欢迎仪式。全国政协副主席马培华等出席。

张德江会见蒙古国总理

新华社北京10月25日电（记者刘东凯） 全国人大常委会委员长张德江25日下午在人民大会堂会见了蒙古国总理阿勒坦呼亚格。

张德江说，当前中蒙关系处于历史最好时期。中国坚持走和平发展道路，继续奉行对蒙友好政策，这一点永

远不会改变。中蒙经济互补性很强，贵国大呼拉尔刚通过新的投资法，这对中蒙经贸合作和广大中国企业是个利好消息。中国全国人大愿同蒙古国国家大呼拉尔共同努力，落实好两国议会间合作备忘录，继续开展各个层级的来往合作，加强立法领域经验交流，

创造务实合作的良好法治环境，不断把两国议会关系提升至新水平。

阿勒坦呼亚格表示，同中国发展友好睦邻关系是蒙外交政策的首要方向，蒙方希望深化两国在各领域的合作，推动两国战略合作伙伴关系不断向前发展。

人大常委会第十三次委员长会议举行

张德江主持会议

新华社北京10月25日电 十二届全国人大常委会第十三次委员长会议25日上午在北京人民大会堂举行，张德江委员长主持会议。

会议听取了全国人大法律委员会主任委员乔晓阳作的关于修改消费者权益保护法的决定草案建议表决稿审议情况的汇报。

会议听取了全国人大常委会副秘书长王晨作的关于全国人大内务司法委员会、财政经济委员会、外事委员会等3个专门委员会的代表议案审议结果报告的审议情况的汇报，关于个别代表的代表资格的报告和任免案审议情况的汇报。

委员长会议决定，将上述议案和草案交付十二届全国人大常委会第五次会议闭幕会表决。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

俞正声会见中国国民党荣誉主席吴伯雄

俞正声强调，两岸双方增进互信、保持良性互动，是确保两岸关系发展方向正确、能够行稳致远的重要基

础。双方对维护一个中国框架形成更多共同认知，两岸关系和平发展才能巩固深化。要勇于排除干扰，推动两岸关系不断向前发展。要努力发挥智慧，探索破解两岸政治难题。要融洽两岸同胞感情，共同促进中华民族伟大复兴。希望国共两党、两岸双方都以中华民族整体利益为重，本着“增进互信、良性互动、求同存异、务实进取”

的精神，持续推动两岸关系和平发展，共同实现振兴中华的宏伟愿景。

吴伯雄表示，5年多来两岸关系走出和平发展的道路。两岸关系的改善发展，每一代人都有每一代人的责任。我们将继续努力，推动两岸关系取得新的成就。希望两岸双方为中华民族复兴与繁荣共同开创历史崭新的一页。

刘奇葆会见土耳其总统居尔

新华社安卡拉10月25日电（记者郑金发 李铭） 24日，正率中共代表团在土耳其访问的中共中央政治局委员、中宣部部长刘奇葆会见了土耳其总统居尔。

刘奇葆首先转达了习近平主席对居尔总统的亲切问候。他说，两千多年前，中土两国人民就沿着古“丝绸之路”开始友好往来。两国建交特别是进入新世纪以来，中土关系全面发展。中方愿与包括土耳其在内的沿线各国一道，加强政策沟

通、道路联通、贸易畅通、货币流通、民心相通，共同建设“丝绸之路经济带”，促进各国发展，造福各国人民。刘奇葆强调，文化交流的影响是深远的。两国文化、旅游等方面的合作空间巨大，应进一步充实合作内容，加快互设文化中心进程，相互推介旅游资源，深化人文交流，增进两国人民相互理解和友谊。刘奇葆还介绍了中国梦的基本内涵和深远意义。

居尔请刘奇葆转达他对习近平

汪洋在部分城市物流工作座谈会上强调

努力解决物流成本高效率低问题

新华社北京10月25日电 国务院副总理汪洋25日上午在京召开部分城市物流工作座谈会，听取物流业发展情况汇报和降低物流成本的意见和建议。

汪洋指出，物流业是支撑国民经济社会发展的基础性、战略性产业。近年来，我国物流业快速发展，有力地支撑了国民经济运行，极大地方便了群众生活。但总体看物流业发展相对滞后，物流费用高、效率低，城市“最后一公里”配送难、配送贵的问题突出。

汪洋强调，我国正处于全面建设小康社会的关键时期和转变发展方式的攻坚时期，为物流业发展提供了广阔空间，也提出了更高的要求。各地区、各部门要深刻认识物流业在促消费、调结构、扩就业、稳物价等方面的重要作用，从大处着眼、小处着手，抓住城市物流这一关键环节，加强部门协调，统筹政策资源，加大工作力度，为物流业发展营造良好环境。

汪洋要求重点抓好六方面工作。一是推进物流标准化建设，加快

标准的推广和应用。二是建设物流诚信体系，严厉打击不正当竞争和违法经营行为。三是提高物流信息化水平，扶持建设一批物流信息平台，降低货车空驶率。四是落实鼓励物流业发展的政策，减轻企业负担。五是加快发展现代物流，实行生活必需品配送车辆优先通行政策。六是培育第三方物流企业，鼓励一体化运作和网络化经营。

北京、上海、广州、武汉、成都市政府负责同志作了交流发言。

国务委员杨洁篪参加会见。